

การรับรู้ การถ่ายทอด และการรักษาวัฒนธรรมท้องถิ่นของชุมชน :

กรณีศึกษากลุ่มจังหวัดชลบุรี

ພອງສູນ ເນື່ອມປະດິມຫຼຸ້ງ^{*} ສູພຈນໍ້າ ນຸ້ມວິເຄນ^{**}, ວ.ດ.

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้เป็นการวิจัยเชิงคุณภาพ มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาการรับรู้ การถ่ายทอด การรักษา รวมทั้งปัญหาและอุปสรรคเกี่ยวกับ วัฒนธรรมการจัดสถานของชุมชนในจังหวัด ชลบุรี ข้อมูลที่ใช้ในการวิจัยได้มาจากการสำรวจ การสัมภาษณ์เชิงลึก การสนทนากลุ่ม การสังเกต และจดบันทึกกลุ่มประชาชนในชุมชนเขตพื้นที่ จังหวัดชลบุรี ทั้งที่เป็นผู้ดำเนินการถ่ายทอด วัฒนธรรมของท้องถิ่นและผู้ที่ได้รับการถ่ายทอด วัฒนธรรมของท้องถิ่น เช่น ครูในโรงเรียน และ ชาวบ้านที่เป็นผู้ถ่ายทอด เค็กและเยาวชนที่ ได้รับการถ่ายทอดวัฒนธรรม จำนวน ๓๐ คน ผลการวิจัยพบว่า

๑. การรับรู้วัฒนธรรมการจัดสถานของ
ท้องถิ่นแบ่งออกเป็น ๓ ลักษณะ คือ ลักษณะที่
มีอยู่แล้ว ลักษณะของบุคคล และแห่งเรียนรู้
โดยมีการเรียนรู้ภายในครอบครัว ในโรงเรียน
และในชุมชนเป็นหลัก

๒. ลักษณะการถ่ายทอดการจักสานในวัยผู้ใหญ่ ได้รับการถ่ายทอดในมิติทางวัฒนธรรม สังคม เช่น เรียนรู้จากประสบการณ์ชีวิต อาศัย ดูและจำจากคนรุ่นก่อนและมีการดัดแปลง พัฒนาแก้ไขในปัจจุบัน สร้างเต็กและเยาวชน ได้รับการถ่ายทอดวัฒนธรรมท้องถิ่นโดย ผ่านระบบโรงเรียน ครอบครัว และการรับฟัง ทำผลิตภัณฑ์จักสานในชุมชน

“นิสิตบัณฑิตศึกษา หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต มหาวิทยาลัยบูรพา

‘รองศาสตราจารย์ภาควิชาธุรกิจศาสตร์ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยนรภा

๓. การรักษาวัฒนธรรมท้องถิ่น พนวฯ มีความพยายามที่จะรักษาวัฒนธรรมท้องถิ่นการจัดงานในชุมชน สำหรับปัญหาและอุปสรรคอันเกิดจากงานจัดงาน คือ ให้รายได้ไม่แน่นอน และไม่มากนัก ความต้องการของตลาดไม่มาก เท่าที่ควร การพัฒนาผลิตภัณฑ์เพื่อให้เป็นที่ต้องการของตลาดยังไม่มากนัก งานจัดงานในปัจจุบันส่วนใหญ่ยังไม่มีอายุการใช้งานยาวนาน เท่าที่ควร เยาวชนและคนรุ่นใหม่ยังไม่ให้ความสำคัญเท่าที่ควร รวมทั้งสภาพสังคมในชุมชนปัจจุบันได้เปลี่ยนแปลงจากสังคมเกษตรกรรม เป็นสังคมอุตสาหกรรม ทำให้ผู้คนส่วนใหญ่ นิยมทำงานในโรงงานอุตสาหกรรมที่มีรายได้ แน่นอนมากกว่าการประกอบอาชีพจัดงาน

กลไกการทำงานในชุมชน ทำให้ชุมชนอยู่กันอย่างสันติและมีความสงบมากขึ้น รวมทั้งช่วยแก้ไขปัญหาในสังคมให้ง่ายขึ้นด้วย (ผจงสุข เนียมประดิษฐ์, ๒๕๔๕, หน้า ๖) ดังงานวิจัยของนิตินันท์ พันธ์ (๒๕๔๔) เรื่องการศึกษาพิธีกรรมท้องถิ่นในฐานะทุนวัฒนธรรมเพื่อการพัฒนาชุมชน : กรณีศึกษาพิธีกรรมนายศรีสุริย์วัฒน์ ผลการวิจัยพบว่า คุณค่าของพิธีกรรมที่เกิดขึ้นต่อบุคคล ได้แก่ สมารishi ความสนับสนุน ความกตัญญูクトเวที ความอ่อนน้อม อ่อนตน มีสัมมาคาระ และความมีนำ้ใจงาม สำหรับคุณค่าของพิธีกรรมที่เกิดขึ้นต่อชุมชน ประกอบด้วย คุณค่าในฐานะเป็นกระจากเงาะท่อน วัฒนธรรมทางภาษาและให้ความบันเทิงแก่ชุมชน คุณค่าในฐานะที่ควบคุมรักษาแบบแผน ทางสังคมของชุมชน คุณค่าในฐานะที่ทำหน้าที่ขัดเกลาทางสังคม และคุณค่าในการสร้างความเป็นหน้าหนึ่งใจเดียวกันของชุมชน

บทนำ

ผลของการพัฒนาประเทศในช่วง ๒ - ๓ ทศวรรษที่ผ่านมา พนวฯ ให้ความสำคัญกับการพัฒนาด้านเศรษฐกิจเป็นหลักด้วยการใช้ทุนที่เป็นตัวเงินและทุนทรัพยากรัฐธรรมชาติเป็นพื้นฐาน มีการนำเข้าวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีสมัยใหม่ แต่ขาดการพิจารณาไม่ติดทางสังคมและวัฒนธรรม (พรรณลักษ์ คีริวงศ์วัฒนา และ สมหมาย แจ่มกระจาง, ๒๕๔๕, หน้า ๕๓) โดยเฉพาะการรักษาวัฒนธรรมท้องถิ่นของชุมชน เป็นเหตุให้วัฒนธรรมท้องถิ่นบางอย่างในชุมชนที่ดึงงานหายงานสูญไป ซึ่งส่งผลต่อชุมชนและสังคมไทย เพราะศิลปวัฒนธรรม ภูมิปัญญาท้องถิ่น ฯลฯ เป็นทุนทางสังคม ทุนทางวัฒนธรรมที่ช่วยทำให้สังคมเข้มแข็งมากขึ้น มีพลังมากขึ้น ทำให้เกิดความไว้วางใจกันของคนในสังคม ช่วยหล่อลื่น

ดังนั้น ทิศทางของการพัฒนาซึ่งทำให้วัฒนธรรมท้องถิ่นของชุมชนสูญหายหรือลดน้อยถอยลงจึงส่งผลหลายประการต่อครอบครัวและสังคมไทย ดังเช่นปัญหารอบครัวอ่อนแอง ชุมชนขาดความเข้มแข็ง คนในสังคมชุมชนมุ่งวัดถูนิยม เกิดการเห็นแก่ตัว เอารัดเออเปรียบ สร้างความแตกแยกร้าวฉานในสังคมชุมชน การพัฒนาจิตใจและคุณธรรมของคนในชุมชน สังคมถูกละเลย คนจำนวนไม่น้อยไม่สนใจไม่ใส่ใจรักษา ไม่ถ่ายทอดสืบสานวัฒนธรรมในสังคมชุมชนอย่างจริงจัง ซึ่งยิ่งทำให้สังคมชุมชนอ่อนแองมากขึ้น สถานการณ์ดังกล่าว ส่งผลให้คนไทยและสังคมไทยสูญเสียทั้งทุน

ทางสังคม ทุนทางวัฒนธรรม คุณภาพชีวิต คุณภาพสังคม และคุณค่าความเป็นไทย

ดังนั้น การศึกษาครั้งนี้จะมีส่วนช่วยให้ผู้นำชุมชนและผู้ที่เกี่ยวข้องสามารถนำเอาข้อค้นพบจากการวิจัยไปประยุกต์ใช้สืบทอดและรักษาวัฒนธรรมท้องถิ่นต่อไป นอกจากนี้การศึกษาครั้งนี้เป็นการศึกษานำร่องในจังหวัดชลบุรี ซึ่งเป็นจังหวัดที่เป็นศูนย์กลางการพัฒนาที่สำคัญของภาคตะวันออกของประเทศไทย ทั้งในด้านเศรษฐกิจ การท่องเที่ยว สังคม และการเมือง จากการศึกษาของสุพจน์ นุสุวิเศษ (๒๕๔๕) ในเรื่องพฤติกรรมผู้นำของนายกเทศมนตรีเทศบาลตำบลในเขตพื้นที่จังหวัดชลบุรี พบว่าพฤติกรรมผู้นำของนายกเทศมนตรีเทศบาลตำบลในเขตพื้นที่จังหวัดชลบุรีที่เป็นจริงและความเป็นในด้านโครงสร้างการบริการ และด้านจิตอาหา (ตามทัศนะของนายกเทศมนตรีเทศบาลตำบล ผู้ใกล้ชิดนายกเทศมนตรีเทศบาลตำบล และประชาชน) โดยเฉลี่ยอยู่ในระดับสูง ดังนั้นการแก้ไขปัญหาในอนาคตเพื่อสืบทอดเจตนารมณ์ท้องถิ่นของชุมชนจึงน่าจะทำได้ง่ายกว่าพื้นที่อื่น ๆ

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

๑. เพื่อศึกษาการรับรู้วัฒนธรรมการจัดงานของท้องถิ่นในชุมชนจังหวัดชลบุรี

๒. เพื่อศึกษาการถ่ายทอดวัฒนธรรมการจัดงานของท้องถิ่นในชุมชนจังหวัดชลบุรี

๓. เพื่อศึกษาการรักษาวัฒนธรรมการจัดงานของท้องถิ่นในชุมชนจังหวัดชลบุรี

รวมทั้งปัญหาและอุปสรรคในการรักษา
วัฒนธรรมการจัดงาน

แนวคิดที่ใช้ในการวิจัย

๑. แนวคิดเกี่ยวกับการรับรู้วัฒนธรรม
การจัดงานของท้องถิ่นในชุมชน

เบอร์ตเลย์ (Bertley, 1972, pp. 22-23) ได้กล่าวว่า การรับรู้ หมายถึง ความจริงของสิ่งทั้งหลายในโลกที่บุคคลได้รับและประมวลเป็นประสบการณ์ของตน ซึ่งมีผลต่อพฤติกรรมที่แสดงออกของบุคคลนั้น ๆ อีกทั้งยังส่งผลต่อบุคคลภาพของบุคคลนั้น ๆ พฤติกรรมของบุคคลมิได้เกิดขึ้นจากอิทธิพลภายนอกที่มากระทบตัวบุคคลเท่านั้น แต่ส่วนใหญ่เกิดจาก การรับรู้ของบุคคลเป็นตัวกำหนดพฤติกรรมที่สำคัญด้วย

แกริสัน และ แมกูน (Garrison & Magoon, 1972, p. 607) ให้ความหมายของ การรับรู้ว่า หมายถึง กระบวนการซึ่งสมองตีความหมายหรือเปลี่ยนข้อความที่ได้จากการสัมผัส (Sensation) ของร่างกาย (ประสาทสัมผัสต่าง ๆ) กับสิ่งแวดล้อมที่เป็นสิ่งเร้า ทำให้เราทราบว่าสิ่งเร้าหรือสิ่งแวดล้อมที่เรารับสัมผัสนั้น เป็นอะไร มีความหมายอย่างไร มีลักษณะอย่างไร ฯลฯ การที่เราจะรับรู้สิ่งเร้าที่ไม่สัมผัสได้นั้น จะต้องอาศัยประสบการณ์ของเราเป็นเครื่องช่วยในการตีความหรือแปลความ

เทพพนม เมืองแม่น และ สวี สุวรรณ (๒๕๔๕, หน้า ๖ - ๗) การรับรู้ หมายถึง กระบวนการในการเลือกรับ การจัดระเบียบ

และการเปลี่ยนความหมายของสิ่งเร้าที่บุคคลพบเห็น หรือมีความสัมพันธ์เกี่ยวข้องด้วยในสภาพแวดล้อมหนึ่ง ๆ

จากความหมายของการรับรู้ที่ได้กล่าวข้างต้น พอกจะสรุปความหมายของการรับรู้ได้ว่า การรับรู้ คือ ความรู้สึกนิยมคิดของบุคคลที่มีต่อสิ่งแวดล้อม ซึ่งเป็นผลมาจากการเปลี่ยนความหมาย หรือการตีความสิ่งต่าง ๆ ที่ได้รับจากการสัมผัสของร่างกายกับสิ่งแวดล้อมที่เป็นสิ่งเร้า โดยอาศัยประสบการณ์และความรู้เดิมแล้วนำมาประมวลเป็นประสบการณ์ใหม่ ความรู้ใหม่ที่มีผลต่อพฤติกรรมของบุคคลนั้น

อาร์โนลด์ และ เฟลเดอร์แมน (Arnold & Feldman, 1986, op. 35-37) ได้กล่าวถึงปัจจัยต่าง ๆ ที่มีอิทธิพลต่อการรับรู้ของบุคคล ๓ ประการ คือ

๑. คุณลักษณะที่มีอยู่แล้ว (Characteristics of the Entity) ทำให้เกิดภาพพจน์ของสิ่งต่าง ๆ ที่เกิดจาก การสรุปและตีความของแต่ละกลุ่มคนซึ่งอาจทำให้เกิดความคิดในทางเดียวไม่ต่อภาพพจน์เช่นนี้ขึ้นอยู่กับคุณลักษณะของแต่ละกลุ่ม เช่น เชื้อชาติ ฯลฯ

๒. คุณลักษณะของบุคคล (Characteristics of Person) เป็นลักษณะที่แตกต่างกันของบุคคล มีอิทธิพลต่อการรับรู้ ลักษณะเหล่านี้ ได้แก่ ประสบการณ์ การเห็นคุณค่า ความรู้ ฯลฯ

๓. คุณลักษณะของสถานการณ์ (Characteristics of the Situation) เป็นสถานการณ์ที่มีผลต่อการรับรู้ของบุคคล

แนวคิดของอาร์โนลด์ และ เฟลเดอร์แมน ดังกล่าวสอดคล้องกับการศึกษาของผจงสุข เนียมประดิษฐ์ และ นานพ แจ่มกระจาง (๒๕๔๕, หน้า ๖๕ - ๗๐) ที่พบว่า มีปัจจัยหลายประการ ที่มีอิทธิพลต่อการรับรู้ ได้แก่ อารชิพของบุคคล ภาระ ประสบการณ์การเข้าร่วมกิจกรรม การได้รับข้อมูลข่าวสาร เพศ รายได้ของครัวเรือน จำนวนสมาชิกในครัวเรือน เป็นต้น

๒. แนวคิดเกี่ยวกับกระบวนการถ่ายทอดทางวัฒนธรรม

อันันท์ กัญจนพันธ์ (๒๕๔๕, หน้า ๑๖๗) ได้กล่าวถึงกระบวนการถ่ายทอดทางวัฒนธรรมว่า เป็นการเคลื่อนไหวเพื่อให้ผู้รับเกิดการเรียนรู้ สร้างสรรค์ ผลิตสิ่งใหม่ ๆ มีการปรับตัวของชุมชนท้องถิ่นภายใต้บริบททางสังคมและสภาพแวดล้อมที่หลากหลายและแตกต่างกัน โดยการถ่ายทอดภูมิปัญญาไม้อยู่ ๒ วิธี คือ

๑. วิธีการถ่ายทอดภูมิปัญญาแก่เด็กเด็กโดยทั่วไป ความสนใจในช่วงเวลาสั้น ในสิ่งที่ใกล้ตัว ซึ่งแตกต่างจากผู้ใหญ่ กิจกรรมการถ่ายทอดต้องง่าย ไม่ซับซ้อน สนุกสนาน และคึ่งดุดใจ เช่น การลองทำ (ตามตัวอย่าง) การละเล่น เป็นต้น วิธีการเหล่านี้เป็นการสร้างเสริมนิสัยและบุคลิกภาพที่สังคมปรารถนาซึ่งส่วนใหญ่บุคคลในจังหวัดที่เป็นสิ่งที่ควรทำ และไม่ควรทำ

๒. วิธีการถ่ายทอดภูมิปัญญาแก่ผู้ใหญ่ ผู้ใหญ่ถือว่าเป็นผู้ผ่านประสบการณ์ต่าง ๆ มาพอสมควรแล้ว และเป็นวัยทำงาน

วิธีการถ่ายทอดทำได้หลายรูปแบบ เช่น วิธีบอกเล่าโดยตรง หรือบอกเล่าโดยผ่านพิธีสู่บัณฑิตกรรมทางศาสตรา พิธีตามขั้นบรรณเนื่องในประเพณีของห้องถินต่าง ๆ รวมทั้งการลงมือประกอบอาชีพตามอ่างบบธรรมนูญก็มีการถ่ายทอดเชื่อมโยงประสบการณ์มาโดยตลอด (สามารถอ้างอิงที่ ๒๕๓๖, หน้า ๑๔๕)

๓. แนวคิดการนำภูมิปัญญาห้องถินมาสู่กระบวนการเรียนรู้ในการพัฒนาชุมชน

สำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ (๒๕๓๕, หน้า ๘๖ - ๘๗) ได้ให้ความสำคัญเกี่ยวกับการนำภูมิปัญญาห้องถินมาสู่กระบวนการเรียนรู้ในการพัฒนาชุมชนซึ่งเสนอเป็นข้อตอน ดังนี้

๑. ต้องมีความเข้าใจถึงภูมิปัญญาชาวบ้านว่าเป็นความคิดมีคุณค่า และสะสมกันมานาน เป็นเรื่องที่สมstandenทุกสิ่งทุกอย่าง เชื่อมโยงสิ่งต่าง ๆ เข้าด้วยกัน

๒. การศึกษาและรวบรวมประเภทของภูมิปัญญาชาวบ้านในด้านต่าง ๆ

๓. การจัดระบบข้อมูล เพื่อเชื่อมโยงภูมิปัญญาชาวบ้านเป็นองค์ความรู้เฉพาะด้าน

๔. การศึกษาวิธีการที่เหมาะสมใน การถ่ายทอดภูมิปัญญาชาวบ้าน เช่น การศึกษา ดูงาน การแลกเปลี่ยนความคิดเห็น การเล่าประสบการณ์ เป็นต้น

๕. แนวคิดเกี่ยวกับการพัฒนารักษากลิป-วัฒนธรรม

สำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรม

แห่งชาติ (๒๕๓๕, หน้า ๑๐) ได้ให้ความหมายของวัฒนธรรมไว้ ๒ ประการ คือ

๑. วัฒนธรรมในความหมายทั่วไป หมายถึง วิธีชีวิตของคนในสังคม เป็นแบบแผนการปฏิบัติ และการแสดงออกซึ่งความรู้สึก นึกคิดในสถานการณ์ต่าง ๆ ที่สามารถใช้กับสามาชิกในสังคม เดียวกันสามารถเข้าใจ ซาบซึ้ง ยอมรับ และใช้ปฏิบัติร่วมกัน อันจะนำไปสู่การพัฒนาคุณภาพชีวิตของคนในสังคม

๒. วัฒนธรรมในความหมายเชิงปฏิบัติการ หมายถึง ความเริ่มของงาน ซึ่งเป็นผลจากการบบความสัมพันธ์ระหว่างมนุษย์กับมนุษย์ มนุษย์กับสังคม และมนุษย์กับธรรมชาติ จำแนกออกเป็น ๓ ด้าน คือ จิตใจ สังคม และรัฐ มีการสั่งสมสืบทอดจากคนรุ่นหนึ่งสู่คนรุ่นหนึ่ง จากสังคมหนึ่ง ไปสู่อีกสังคมหนึ่ง จนกลายเป็นแบบแผน แผนที่สามารถเรียนรู้และก่อให้เกิดผลิตกรรมและผลิตผลทั้งที่เป็นรูปธรรมและนามธรรม

แนวคิดเกี่ยวกับการพัฒนารักษากลิป-วัฒนธรรม ได้แก่

๑. พัฒนาชีวิตให้เป็นมนุษย์ที่สมบูรณ์ทั้งร่างกายและจิตใจ สดีปัญญา ความรู้ คุณธรรม มีจริยธรรมและวัฒนธรรมในการดำรงชีวิต รวมทั้งสามารถอยู่ร่วมกับผู้อื่นได้อย่างมีความสุข

๒. พัฒนาสังคมไทยให้เป็นสังคมที่มีความเข้มแข็งและมีคุณธรรมใน ๓ ด้าน คือ สังคมคุณภาพ สังคมแห่งภูมิปัญญาและการเรียนรู้ และสังคมแห่งการสมานฉันท์และ

เอื้ออาทรต่อกัน มุ่งหวังให้คนไทยมีชีวิตที่ดีและมีความสุข โดยเปิดโอกาสให้ทุกคนได้แสดงความคิดเห็นเพื่อสร้างสรรค์ชุมชน สามารถสั่งสมทุนทางปัญญา รู้จักรักษาและต่อยอดภูมิปัญญาของแต่ละท้องถิ่น ได้อย่างเหมาะสม

เกรียงศักดิ์ เจริญวงศ์ศักดิ์ (๒๕๔๗) ได้ศึกษาคุณลักษณะที่พึงประสงค์ของคนไทยที่มีส่วนสนับสนุนในการพัฒนาประเทศให้มีความเจริญก้าวหน้า ได้อ่ายงสอดคล้องกับสภาพความเป็นไทยและการเปลี่ยนแปลงของสังคมโลก ว่ามี ๑๐ ลักษณะ คือ ความสามารถในการคิดคุณธรรม ซื่อสัตย์และรักความดูถูกต้อง สุขภาพจิตดี ร่างกายแข็งแรง มีสุขภาพดีและสูงใหญ่ รักการเรียนรู้ ขยัน อดทนและทุ่มเททำงานหนัก มีจิตสำนึกเพื่อส่วนรวม มีระเบียบวินัย รู้รอบด้าน และเทหันสถานการณ์ และประการสุดท้ายที่สำคัญ คือ เห็นคุณค่าในเอกลักษณ์ไทย ซึ่งหมายถึง การมีความสนใจ ตระหนักรู้ มีใจในความเป็นไทย การให้ความสำคัญและเห็นคุณค่าเอกลักษณ์ไทย มีความสามารถในการอธิบายเผยแพร่เอกลักษณ์ไทย รวมทั้งสามารถประยุกต์วัฒนธรรมไทยเพื่อนำมาใช้ประโยชน์ในการดำเนินชีวิตประจำวันและพัฒนาสังคมส่วนรวม

ในทำนองเดียวกัน สิทธา พินิจกุวดล และคณะ (๒๕๔๘) ได้วิเคราะห์เสนอแนวทางในการนำจุดเด่นหรือข้อดีของการดำเนินงานวัฒนธรรมของฝรั่งเศษมาปรับใช้ในประเทศไทยว่าควรส่งเสริมประชาชนให้ตระหนักรู้คุณค่าและความสำคัญของวัฒนธรรมไทย รวมทั้งสนับสนุนการแลกเปลี่ยนวัฒนธรรม

กับต่างประเทศ เพื่อให้ประชาชนสามารถปรับประยุกต์พัฒนาภูมิปัญญาท้องถิ่นให้เหมาะสมกับสภาพสังคมปัจจุบันได้

วิธีวิจัย

๑. กลุ่มตัวอย่างที่ศึกษา

กลุ่มตัวอย่างในการศึกษา เป็นประชาชนที่อาศัยอยู่ในชุมชนจังหวัดชลบุรี โดยเป็นผู้ที่เกี่ยวข้องในการดำเนินการถ่ายทอดวัฒนธรรมของท้องถิ่น เช่น ครูในโรงเรียน และชาวบ้านที่เป็นผู้ถ่ายทอดจำนวน ๕ คน และผู้ที่ได้รับการถ่ายทอดวัฒนธรรมของท้องถิ่นจำนวน ๒๕ คน เช่น เด็กและเยาวชนที่ได้รับการถ่ายทอดวัฒนธรรม ฯลฯ การสุ่มตัวอย่างใช้แบบเฉพาะเจาะจง (Specified Sampling) จำนวน ๓๐ คน

๒. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

๑) สมุดบันทึกการสัมภาษณ์ พร้อมประเด็นการสัมภาษณ์ เพื่อศึกษาการรับรู้ การถ่ายทอด การรักษา รวมทั้งปัญหาและอุปสรรค เกี่ยวกับวัฒนธรรมการจัดงานของชุมชนในจังหวัดชลบุรี

๒) บันทึกการสังเกตเพื่อศึกษา การรับรู้ การถ่ายทอด การรักษา รวมทั้งปัญหาและอุปสรรคเกี่ยวกับวัฒนธรรมการจัดงานของชุมชนในจังหวัดชลบุรี

๓) เทปบันทึกเสียง

๔) กล้องถ่ายภาพ

๓. วิธีรวมรวมข้อมูล

การรวมรวมข้อมูลใช้วิธีการ ดังนี้

๑) การศึกษาเอกสาร

(๒) การศึกษาภาคสนาม โดยใช้วิธีการสัมภาษณ์เชิงลึก การสนทนากลุ่ม จดบันทึก การสังเกตการรับรู้ การถ่ายทอด และการรักษา วัฒนธรรมจักสถานของผู้ที่เกี่ยวข้องในการดำเนินการถ่ายทอดวัฒนธรรมของห้องถินและผู้ที่ได้รับการถ่ายทอดวัฒนธรรมของห้องถินได้แก่ เด็กและเยาวชนที่ได้รับการถ่ายทอดวัฒนธรรม ครูในโรงเรียน และชาวบ้านที่เป็นผู้ถ่ายทอดวัฒนธรรม

๔. การตรวจสอบข้อมูล

การตรวจสอบข้อมูลใช้วิธีการสามเส้า (Triangulation) คือ

๑) ตรวจสอบสามเส้าด้านข้อมูล (Data Triangulation) โดยตรวจสอบว่าข้อมูลที่ได้มานั้นถูกต้องหรือไม่ แหล่งที่มาพิจารณาในการตรวจสอบ ได้แก่ แหล่ง เวลา สถานที่ และบุคคล

๒) ตรวจสอบสามเส้าด้านผู้วิจัย (Investigator Triangulation) โดยตรวจสอบข้อมูลจากการเก็บข้อมูลในภาคสนาม โดยทั้งผู้วิจัย และผู้ช่วยวิจัยหลังจากเก็บข้อมูลแล้วจะมานั่งทึกข้อมูลด้วยกัน โดยใช้ความคิดเห็นตรงกัน

๓) ตรวจสอบสามเส้าด้วยวิธีการ (Methodological Triangulation) เป็นการเก็บรวบรวมข้อมูลหลากหลายวิธี ทั้งจากการศึกษาเอกสาร การสัมภาษณ์เชิงลึก การสนทนากลุ่ม และการสังเกต

๕. การวิเคราะห์ข้อมูล

๑) ข้อมูลที่ได้จากการศึกษาเอกสาร นำมาวิเคราะห์และสังเคราะห์เพื่อค้นหาประเด็นสำคัญ

๒) วิเคราะห์ข้อมูลด้วยการวิเคราะห์เนื้อหา (Content Analysis) พร้อมนาข้อมูลตามกรอบการสัมภาษณ์ การสนทนากลุ่ม และการสังเกต

๓) สรุปผลการวิเคราะห์ข้อมูลทั้งหมด

ผลการวิจัย

๑. การรับรู้วัฒนธรรมห้องถินในชุมชน การรับรู้วัฒนธรรมห้องถินในชุมชนแบ่งออกเป็น ๓ แบบ คือ

๑.๑ คุณลักษณะที่มีอยู่แล้ว เช่น มีบรรพบุรุษในครอบครัวทำการจัดงาน

๑.๒ คุณลักษณะของบุคคล พบร่วมกับผู้ที่บังคับทำการจัดงานอยู่ เป็นผู้ที่มีความสนใจ เห็นคุณค่าของการจัดงาน ชอบและรักในการจัดงาน เห็นประโยชน์ของการจัดงาน แต่จำนวนผู้สนใจและยังคงทำการจัดงานอยู่มีจำนวนลดลงตามลำดับ

๑.๓ คุณลักษณะของสถานการณ์ ในชุมชนมีแหล่งการเรียนรู้จัดงานภายในครอบครัว ในโรงเรียน และในชุมชน แต่ปริมาณแหล่งเรียนรู้มีจำนวนลดลงตามลำดับเมื่อเทียบกับในอดีต เนื่องจากมีผู้สนใจทำอาชีพจัดงานน้อยลง ส่วนใหญ่มักไปทำงานในโรงงานอุตสาหกรรมมากกว่า

๒. การถ่ายทอดวัฒนธรรมท้องถิ่นในชุมชน

๒.๑ ในวัยผู้ใหญ่ได้รับการถ่ายทอดในมิติทางวัฒนธรรมการจัดงาน โดยการเรียนรู้จากประสบการณ์ชีวิต อาศัยดูและจำจากคนรุ่นก่อน และมีการตัดแปลงพัฒนาแก้ไขในปัจจุบัน

๒.๒ ในวัยเด็กและเยาวชนได้รับการถ่ายทอดวัฒนธรรมท้องถิ่นโดยผ่านระบบโรงเรียน ครอบครัว และการรับฟังคำสอนพื้นเมืองที่จัดงานในชุมชน

๓. การรักษาวัฒนธรรมท้องถิ่นในชุมชนรวมทั้งปัญหาและอุปสรรคในการรักษาวัฒนธรรม

๓.๑ การรักษาวัฒนธรรมการจัดงานของท้องถิ่นในชุมชนพบว่า มีความพยายามที่จะรักษาวัฒนธรรมท้องถิ่นในชุมชน โดยการจัดการเรียนการสอนจัดงานในโรงเรียนของชุมชน ผู้ใหญ่ ผู้เฒ่าผู้แก่บ้างพ่านใช้เวลาว่างในการจัดงานให้รุ่นหลานๆ ได้เห็น

๓.๒ ปัญหาและอุปสรรคในการรักษาวัฒนธรรมภูมิปัญญาจัดงานในชุมชน ได้แก่

๓.๒.๑ งานจัดงานให้รายได้ไม่แน่นอนและไม่มากนัก ทำให้มีผู้จัดงานน้อยลง

๓.๒.๒ ความต้องการของตลาดไม่มากเท่าที่ควร หากตลาดส่งสินค้าจัดงานได้ยาก

๓.๒.๓ การพัฒนาผลิตภัณฑ์เพื่อให้เป็นที่ต้องการของตลาดยังไม่มากนัก

๓.๒.๔ กระแสการนิยมการใช้

วัสดุอิฐในสังคม เช่น พลาสติก

๓.๒.๕ งานจัดงานในปัจจุบันส่วนใหญ่ยังไม่มีอายุการใช้งานยาวนานเท่าที่ควร

๓.๒.๖ เยาวชนและคนรุ่นใหม่ยังไม่ให้ความสำคัญเท่าที่ควร

๓.๒.๗ สภาพสังคมในชุมชนปัจจุบันได้เปลี่ยนแปลงจากสังคมเกษตรกรรมเป็นสังคมอุตสาหกรรม ทำให้ผู้คนส่วนใหญ่นิยมทำงานในโรงงานอุตสาหกรรมที่มีรายได้แน่นอนมากกว่าประกอบอาชีพจัดงาน

จากปัญหาและอุปสรรคในการรักษาวัฒนธรรมภูมิปัญญาจัดงานดังกล่าว ทำให้มีแนวโน้มว่า ภูมิปัญญาจัดงานอาจจะลดลง ถึงขั้นหายสาบสูญไปจากชุมชน ดังนั้น ภาครัฐภาคประชาชน และหน่วยงานที่เกี่ยวข้องจึงควรให้ความสำคัญและส่งเสริมแก้ไขปัญหาดังกล่าว ก่อนที่ทุกอย่างจะสายเกินแก้

อภิปรายผล

การศึกษาเรื่องการรับรู้ การถ่ายทอดและรักษาวัฒนธรรมท้องถิ่นของชุมชน : กรณีศึกษากลุ่มจัดงาน จังหวัดชลบุรีในครั้งนี้ ผลการวิจัยส่วนใหญ่สอดคล้องกับแนวคิดของอร์โนล์ดและเฟลเดิร์ด (Arnold & Feldman, 1986, pp. 35-37) และ งานวิจัยของผ่องศุข เนียมประดิษฐ์ และ นานพ แจ่มกระจาง (๒๕๔๕, หน้า ๖๘ - ๗๐) ที่พบว่า มีปัจจัยหลายประการที่มีอิทธิพลต่อการรับรู้ ได้แก่ คุณลักษณะที่มีอยู่แล้ว คุณลักษณะของบุคคล และคุณลักษณะของ

ສຕານກາຮົນ ເຫັນ ອາຊີພອງນິດມາຮາດ

ປະສົບກາຮົນການເຂົ້າຮ່ວມກິຈกรรม ກາຣໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນບ່າວສາຣ ເພດ ຮາຍໄດ້ຂອງຄວ້ວເຮືອນ ຈຳນວນສາທິກໃນຄວ້ວເຮືອນ ເປັນຕົ້ນ ຮົວທັ້ງ ສອດຄລ້ອງກັບກາຮົນກາຂອງອານັນທີ ກາມຝົມພັນຖຸ (២៥៥៥, ພັນ ១៦) ທີ່ກໍລ່າວວ່າ ກາຍຄ່າຍທອດ ກູມຝົມປັນຍຸມືອຢູ່ ២ ວິທີ ຄື່ ວິທີກາຍຄ່າຍທອດ ກູມຝົມປັນຍຸມແກ່ເຄີກ ແລະ ວິທີກາຍຄ່າຍທອດກູມຝົມປັນຍຸມ ແກ່ຜູ້ໃຫຍ່ ຜົ່ນມື້ນຕອນວິທີກາຍຄ່າຍທອດແຕກຕ່າງ ກັນ ໂດຍໃນດີກວຽມມື້ນຕອນການທຳກິຈกรรมທີ່ຈ່າຍ ໄນເສັ້ນຊັ້ນ ດຶງດູດໃຈ ສ່ວນໃນວ່າຜູ້ໃຫຍ່ໃຊ້ວິທີກາຍຄ່າຍທອດ ໂດຍຜ່ານການອອກເລ້າ ໂດຍຕຽງຮ້ອງ ກາຣປະກອບອາຫັນພາມແບບໂຍ່ງບຣພນຽມ ໂດຍອາຫັນປະສົບກາຮົນທີ່ພົບເහັນ ນອກຈາກນີ້ຢັ້ງ ສອດຄລ້ອງກັບແນວດີຂອງໝາຍຸພຽງຄີ ພຣົ່ງໂຮຈນ (២៥៥៥) ທີ່ພົບວ່າກາຍຄ່າຍທອດແລະ ວິທີການເຂົ້າຄົ້ນ ຄວາມຮູ້ທາງຄີປວັມນະຮຽນອາຈກຮຳໄດ້ຫລາຍວິທີ ດັ່ງນີ້

១. ກາຣສອບຄາມຜູ້ຮູ້ ເປັນວິທີກາຍຄ່ານໍາ
ຄວາມຮູ້ເບື້ອງດັ່ນ ໂດຍກາຣສອບຄາມຈາກຜູ້ຮູ້ຮູ້ ໂດຍ
ຜູ້ພົນເຫັນເຫຼຸດກາຮົນໃນບາງການນີ້ຈະໃຊ້ວິທີສອບຄາມ
ຈາກຜູ້ເຂົ້າວ່າງພາຍໃຫຍ່ ຜູ້ໜ້ານາຍກາຣເພພະສາຫາ

២. ກາຣປະຈັກ ເປັນວິທີການເຂົ້າຄົ້ນຄວາມ
ຮູ້ໂດຍວິທີກາຮົນເສັ້ນ

៣. ກາຣໃຊ້ປະສົບກາຮົນ ເປັນວິທີກາຍຫາ
ຄວາມຮູ້ດ້ວຍຜົສສະເໜພະນຸກຄລ ເນື່ອຈາກການ
ສ້າງສນປະສົບກາຮົນອັນເກີດຈາກການພົບເහັນ
ຮູ້ໂດຍປົງປັດ

៤. ກາຣສຶກໝາແບນອຸປັນຍ ເປັນກາເຂົ້າຄົ້ນ
ຄວາມຮູ້ໂດຍກາຣວົວຮົມຂໍ້ມູນຫຼືຂໍ້ເທິງຈິງ
ຢ່ອຍ ។ ແລ້ວນຳໄປວິເຄຣະຫຼືເພື່ອຈຳນັກປະເທດ
ແລະ ອາຄວາມສັນພັນຮູ້ຂອງຂໍ້ເທິງຈິງແລ້ວຈິງ
ສຽງປົລເປັນອົງຄໍຄວາມຮູ້ໃໝ່ໄດ້ກາຣໃຊ້ເຫຼຸດພຸດ
ດ້ວຍກະບວນກາຮາທາງຕຽບກິຈການ

៥. ກາຣໃຊ້ຄວາມຮູ້ສຶກ ກາຣຫຍັ້ງຮູ້ຈາກສາມັນຍ
ສຳນັກ ເປັນກາຣໃຊ້ຄວາມຮູ້ສຶກທີ່ເກີດຂຶ້ນກັບຕົນເອງ
ເນັ້ນຫຼັກໃນກາຣຕັດສັນກາຮົນກາຍພື້ນໄທເຫົ້າຄົ້ນ
ຄວາມຮູ້ທາງຄີປວັມນະຮຽນ ສ່ວນໃຫຍ່ຈະໃຊ້
ວິທີການເຂົ້າຄົ້ນຄວາມຮູ້ໂດຍອາຫັນຄວາມຮູ້ສຶກຈຶ່ງມີ
ຄວາມແຕກຕ່າງຈາກຄວາມຮູ້ທາງວິທາຄາສດຖ່ວ່າໃຊ້
ຫລັກກາຮາຄວາມຮູ້ໂດຍໃຊ້ເຫຼຸດພຸດ ນະນັ້ນ ໃນກາຣ
ປະເມີນພຸດກາຮົນກິຈການຈຶ່ງໃຊ້ວິທີກາຍສະຫຼຸບ
ຄວາມຮູ້ສຶກ ຜົ່ນໜີ້ໃຫ້ເຫັນຄົງການນິມໝ່ອນໃນ
ຄຸນຄ່າ (Preference of Value) ຜົ່ນເປັນຮະດັບຫັ້ນ
ຄວາມຮູ້ສຶກຮູ້ຄຸນຄ່າຂອງສິ່ງຂອງ ປະກຸບກາຮົນ
ຫຼື ພຸດທິກິບຮູ້ຄຸນຄ່າຂອງຄົນເອງໄດ້ຮັບ ແລະ ຜົ່ນທ່ານ
ຕາມລັກນະນະກາຮົນກິຈການສ້າງຄຸນຄ່າ ພົບວ່າ
ຄຸນຄ່າ (Valuing) ທີ່ແສດງອອກຄົງຄວາມສັນໄຈເຂົ້າໄປນີ້
ສ່ວນຮ່ວມຍ່າງຈິງຈັງໃນກາຮົນຄີປວັມນະຮຽນ (Krauth
Wohl, 1964 ອ້າງຈາກ ສ້ວນ ສາຍຍັກ ແລະ ອັກຄາ
ສາຍຍັກ, ២៥៥៥, ພັນ ១២ - ១៨)

ນອກຈາກນີ້ກາຮົນກິຈການຈຶ່ງກັບຄົງນີ້ຢັ້ງພົບວ່າ
ໜັກທາງໜັນທີ່ຈະຂ່າຍຮັກຍາວັມນະຮຽນທົ່ວດືນ
ຂອງໝູ້ນັ້ນໄວ້ໄດ້ ຄື່ ກາຣສັນສູນໄຫ້ເດີກ
ເຍາວັນ ແລະ ປະຊາທິປະໄຕ ເຫັນຄຸນຄ່າຄວາມສຳຄັນ
ຂອງວັມນະຮຽນທົ່ວດືນ ເພີແພ່ເອກລັກນະນ
ວັມນະຮຽນທົ່ວດືນຮ່ວມທັງສາມາດປະຢູກຕີປົລປ
ວັມນະຮຽນທົ່ວດືນໄຫ້ເໜັນສະກັບສົມບັນ ຕາດ

และการนำมายใช้ประโยชน์ในชีวิตประจำวันได้ ในทำนองเดียวกันสอดคล้องกับการศึกษาของ เกรียงศักดิ์ เจริญวงศ์ศักดิ์ (๒๕๔๗) ที่กล่าวว่า คุณลักษณะที่พึงประสงค์ของคนไทยที่มีส่วนสนับสนุนในการพัฒนาประเทศให้มีความเจริญ ก้าวหน้าได้อย่างสอดคล้องกับสภาพความเป็นไทยและการเปลี่ยนแปลงของสังคมโลก มี ๑๐ ลักษณะ คือ ความสามารถในการคิด คุณธรรม ซื่อสัตย์และรักความถูกต้อง สุขภาพจิตดี ร่างกายแข็งแรง มีสุขภาพดีและสูงใหญ่ รักการเรียนรู้ ขยัน อดทนและทุ่มเททำงานหนัก มีจิตสำนึกเพื่อส่วนรวม มีระเบียบวินัย รู้รอบด้าน และเท่าทันสถานการณ์ และประการสุดท้ายที่สำคัญ คือ เห็นคุณค่าในเอกลักษณ์ไทย

และการศึกษาวิจัยครั้งนี้สอดคล้องกับการศึกษาของสิทธา พินิจภูวดล และคณะ (๒๕๔๘) ที่ได้วิเคราะห์เสนอแนวทางในการนำชุดเด่นหรือข้อดีของการดำเนินงานวัฒนธรรม ของฝรั่งเศสมาปรับใช้ในประเทศไทยว่า ควรส่งเสริมประชาชนให้ตระหนักในคุณค่าและความสำคัญของวัฒนธรรมไทย รวมทั้งสนับสนุน การแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมกับต่างประเทศ เพื่อให้ประชาชนสามารถปรับ ประยุกต์ พัฒนาภูมิปัญญาท่องถิ่นให้เหมาะสมกับสภาพสังคมปัจจุบันได้

ข้อเสนอแนะ

๑. ข้อเสนอแนะในการนำผลการวิจัยไปใช้

๑.๑ ควรมีการประสานงาน ร่วมมือกันทั้งหน่วยงานภาครัฐ ภาคประชาชน และชุมชนในการถ่ายทอดและรักษาวัฒนธรรมท้องถิ่นของชุมชนในพื้นที่ต่างๆ และงานศิลปวัฒนธรรมท้องถิ่นด้านต่างๆ

ท้องถิ่นของชุมชน รวมทั้งการแก้ไขปัญหาต่างๆ เพื่อรักษาวัฒนธรรมท้องถิ่นของชุมชน เช่น การจัดให้มีพิพิธภัณฑ์จัดแสดงขึ้นในชุมชนเพื่อเป็นแหล่งท่องเที่ยว รักษาวัฒนธรรม และเพิ่มพูนรายได้ให้มากขึ้น การพัฒนาการศึกษาและการเรียนรู้เพื่อพัฒนาผลิตภัณฑ์การจัดแสดงในชุมชนให้เป็นที่ต้องการของตลาดให้มากขึ้น การพัฒนาแหล่งจัดแสดงในชุมชนให้เป็นสถานที่ท่องเที่ยวเพิ่มพูนรายได้ เป็นต้น

๑.๒ ควรมีการส่งเสริมสนับสนุนให้เยาวชน ประชาชน ฯลฯ ตระหนักถึงคุณค่าและความสำคัญของวัฒนธรรมภูมิปัญญา ท้องถิ่น เพื่อสืบทอดรักษาวัฒนธรรมท้องถิ่นของชุมชนต่อไป

๑.๓ ควรมีการส่งเสริมพัฒนาชุมชนโดยการมีส่วนร่วมของครอบครัว วัด โรงเรียน (บvr = บ้าน - วัด - โรงเรียน) ในการพัฒนาการรับรู้ การถ่ายทอด และการรักษาวัฒนธรรมท้องถิ่นของชุมชนให้มากขึ้นต่อไปในอนาคต

๒. ข้อเสนอแนะในการวิจัยต่อไป

๒.๑ ควรมีการวิจัยเรื่องการรับรู้ การถ่ายทอด และรักษาวัฒนธรรมท้องถิ่นของชุมชนในงานด้านอื่นๆ นอกเหนือจากงานจัดแสดง

๒.๒ ควรมีการวิจัยเรื่องการรับรู้ การถ่ายทอด และรักษาวัฒนธรรมท้องถิ่นของชุมชนในชุมชนพื้นที่อื่นๆ

๒.๓ ควรมีการศึกษาวิจัยเปรียบเทียบ การรับรู้ การถ่ายทอด และรักษาวัฒนธรรมท้องถิ่นของชุมชนในพื้นที่ต่างๆ และงานศิลปวัฒนธรรมท้องถิ่นด้านต่างๆ

รายงานອ້າງອີງ

ເກົ່າຍົງສັກດີ ເຈົ້າລູງສັກດີ. (២៥៤៣). ຄູນລັກນະສຳຄັ້ງທີ່ພຶ່ງປະສົງຄົ້ນຂອງຄູນໄທຢາມແຕ່ລະ
ຫ່ວງວັນ. ກຽມເທິງ: ຍົກຕົກກໍາຂອງຄູນສກາ.

ໝາຍຸນຮັງຄົ້ນ ພຣົ່ງໂຮຈນ. (២៥៤៥). ການສ່ວັງດ້ານນິ່ງໜີ້ແລະເກົ່າຍົງທີ່ການປະເມີນຄູນກາພທາງຄືລົມ-
ວັນນະຮຽນ. ກຽມເທິງ: ທບວນມາວິທະຍາລັບ.

ເທັກພັນ ເມືອງແມ່ນ ແລະ ສວົງ ສູວະຮັນ. (២៥៤៥). ພຸດົມກົມມອງກົກກ. ກຽມເທິງ: ໄທຍວັນນາພານິຈ.

ນິຕິນັນທີ ພັນທິ. (២៥៤៥). ການສຶກຍາພິທີກົມມອງທີ່ທີ່ກົມມືນໃຫ້ຈຸນະຖຸນວັນນະຮຽນເພື່ອການພັນນາ

ຊຸມໜຸນ : ກຽມສຶກຍາພິທີກົມມອງບາຍຄົງສູ່ຫຼັງວັນອີສານ ວິທະຍານີພົນທີ່ຄຽວຄຸສາສົດດຸມວິນິບັນທຶກ,
ສາຂາພັນສຶກຍາ, ບັນທຶກວິທະຍາລັບ, ບຸພາສຸງກຽມມາວິທະຍາລັບ.

ພົງສຸກ ເນີນປະດີມີຫຼື. (២៥៤៥). ຍຸທະສາສດຖົນທີ່ເໜີມາສົມເກີ່ມກັນການພັນນາສັງຄົມໄທຍ້ທີ່ຍື່ງເຍື່ນ.
ນ.ປ.ທ.

ພົງສຸກ ເນີນປະດີມີຫຼື ແລະ ນານພ ແມ່ນກະຈ່າງ. (២៥៤៥). ປັຈິບທີ່ມີອີທີພລຕ່ອງຄວາມສັນໃຈແລະ
ການຮັບຮູ້ການເລືອກໃໝ່ທຸກໝັ້ນໝັ້ນທີ່ພົມພັນເພື່ອການອຸ່ນຮັກໝໍພລັງງານແລະສິ່ງແວດລົ້ມ
ຂອງຄຽວແລະນັກເຮັດວຽກນັ້ນມີຄົນສຶກຍາໃນເຂດໜ້າອັນແນນ ກຽມເທິງພມໜານຄຣ. ວາງສາດການສຶກຍາ
ແລະການພັນນາສັງຄົມ, ២(១), ៦៥ - ៧០.

ພຣະວັລີຍ ຕີ່ວັງສັງຄົມ ແລະ ສົມໝາຍ ແມ່ນກະຈ່າງ. (២៥៤៥). ການພັນນາຄືລົມວັນນະຮຽນແກ່ເດັກ
ແລະເຍາະນອງຄູນຍື່ງເວັບແວດລົ້ມແລະທີ່ກົມມືນ ມາວິທະຍາລັບຢາກກູ້ຮານຄຣິນທີ່.

ວາງສາດການສຶກຍາແລະການພັນນາສັງຄົມ, ២ (១), ៩៣.

ລ້ວນ ສາຍຍົກ ແລະ ອັນຄອນາ ສາຍຍົກ. (២៥៤៥). ເກຕົກກົມມືນກົມມືນກົມມືນກົມມືນກົມມືນກົມມືນ
ສາມາຮັດ ຈັນທີ່ສູງ. (២៥៤៥). ຖົມມີປົມງາງວາງນັ້ນກັນການພັນນານານບທ. ກຽມເທິງ:
ອັນຮິນທີ່ພຣິນຕິ່ງແອນດີ່ພັບລື່ອງ.

ສຳນັກງານຄະກຽມການວັນນະຮຽນແຫ່ງໜາດ. (២៥៤៥). ຖົມມີປົມງາງວາງນັ້ນ. ກຽມເທິງ:
ໂຮງພິມພົມຄູນສກາ.

_____ . (២៥៤៥). ຄວາມໝາຍແລະຂອນຂ່າຍຂອງງານວັນນະຮຽນ. ກຽມເທິງ: ໂຮງພິມພົມຄູນສກາ.
ສິທິທາ ພິນຈິງກວດລ ແລະ ຄອນະ. (២៥៤៥). ຮາຍງານການວິຊຍເຮື່ອງແນວທາງການດຳນິນງານວັນນະຮຽນ
ຂອງປະເທດຝ່າງເສດ. ກຽມເທິງ: ໂຮງພິມພົມແລະທຳປັກເຈົ້າພົມ.

ສູພຈນ໌ ນຸ້ມວິເສຍ. (២៥៤៥). ພຸດົມກົມມືນກົມມືນກົມມືນກົມມືນກົມມືນກົມມືນກົມມືນ
ຈັງກວດໜຸບັນ. ຜຸບັນ: ມາວິທະຍາລັບນຸ້ມພາ.

งานนั้นที่ กาญจนพันธุ์. (๒๕๔๔). วิธีคิดเชิงชี้อันในการวิจัยชุมชน พลวัตและศักขภาพของชุมชน
ในการพัฒนา. กรุงเทพฯ: สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย.

Arnold, H.J., & Feldman, D.C. (1986). *Organizational Behavior*. New York: McGraw - Hill International.

Bertley, S.H. (1972). *Principle of perception*. New York: Harper and Row.

Garrison, K.C., & Magoon, R.A. (1972). *Education Psychology*. Columbus, OH: Charles E. Merrill Publishing.